安全理事会

30 August 2011
Chinese

2011年8月29日德国常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨随函附上安全理事会在 2011 年 7 月德国担任主席期间的工作报告(见附件)。

本文件是由我本人负责，在与安全理事会其他成员磋商后编写的。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

德国常驻联合国代表

大使

彼得·维蒂希(签名)



2011年8月29日德国常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

安全理事会在德国担任主席期间工作的评估(2011年7月)

导言

在2011年7月德国常驻联合国代表彼得·维蒂希大使担任主席期间，安全理事会通过了9项决议和2项主席声明，并发布了10项新闻谈话。安理会举行了关于儿童与武装冲突问题和维持国际和平与安全问题(气候变化的影响)的两次公开专题辩论。安理会授权在南苏丹共和国设立一个新的特派团，即联合国南苏丹共和国援助团(南苏丹援助团)，并建议大会接纳南苏丹共和国为联合国会员国。

非洲

中非共和国

2011年7月7日，负责中非共和国问题特别代表兼联合国中非共和国建设和平支助办事处(中非建和办)主任玛格丽特·沃格特和建设和平委员会中部非洲共和国组合主席暨比利时常驻代表让·格罗尔大使就该国最近的事态发展向安理会作了情况介绍。特别代表强调，该国仍面临严峻的挑战，其中包括极端贫困、侵犯人权和有罪不罚现象。她强调，中非共和国的局势可能对整个地区产生影响。沃格特女士欣见中非建和办发挥作用。自2010年1月设立中非建和办以来，若干施政机构已经建立，并颁布了重要立法。最近举行的总统和立法选举基本上是和平的，并且由各方参加。

格罗尔大使强调必须开展安全部门的改革进程，并呼吁国际社会协助中非建和办支持这一进程。安理会在发表的新闻谈话中，欣见最近举行总统和立法选举，但对该国北部和东部的安全局势表示担忧。

苏丹

2011年7月8日，距离独立不到一天，安理会通过了第1996(2011)号决议，决定设立联合国南苏丹共和国特派团(南苏丹特派团)，初步任期一年，特派团将最多有7 000名军事人员、900名警察人员以及适当的文职支助部门。安理会还决定在三个月和六个月后审查当地情况是否允许把军事维和人员减少到6 000人。

在苏丹决定于2011年7月11日终止联合国苏丹特派团(联苏特派团)的存在之后，安理会于2011年7月11日通过第1997(2011)号决议，决定撤出联苏特派团，并吁请秘书长迟于2011年8月31日完成撤出联苏特派团的所有军警人员和文职人员，但特派团清理结束所需人员除外。若干安理会成员深感遗憾的是，

恰恰在特别需要联合国业已证明的能力来缓和紧张局势、特别是南科尔多凡州的战事和青尼罗河的局势之时，必须撤出联苏特派团。安理会其他一些成员表示，有必要考虑到东道国的意见。

2011年7月13日，在德国外交部长吉多·韦斯特韦勒主持下，安理会举行了一次高级别辩论，并在其第1999(2011)号决议中建议大会接纳南苏丹共和国为联合国会员国。南苏丹共和国副总统参加了这次辩论。在一项主席声明(S/PRST/2011/14)中，安理会非常满意地注意到，南苏丹共和国庄严承诺维护《联合国宪章》的宗旨和原则，履行《宪章》载列的所有义务。安理会成员在听取了秘书长关于该国的情况介绍之后，保证将继续支持南苏丹共和国。

关于南科尔多凡州持续不断的暴力行为，2011年7月15日，安理会听取了联合国紧急救济协调员关于该地区人道主义局势的介绍。

2011年7月18日，安理会与非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)的部队和警察派遣国非公开举行了一次会议。安理会及部队和警察派遣国听取了主管维持和平行动助理秘书长埃德蒙德·穆莱特、副军事顾问阿卜希吉特·古哈和代理警察顾问安德鲁·卡彭特的情况介绍。

由于达尔富尔混合行动的任期将在本月底结束，安理会于2011年7月22日听取了非洲联盟-联合国达尔富尔问题联合特别代表易卜拉欣·甘巴里的情况介绍。

2011年7月27日，在通过设立联合国阿卜耶伊临时安全部队的第1990(2011)号决议三十天之后，安理会听取了主管维持和平行动副秘书长关于阿卜耶伊局势的情况介绍。他向安理会通报了埃塞俄比亚军队继续部署的情况。

关于南科尔多凡州的局势，安理会于2011年7月28日就人权状况开展全体磋商时，听取了助理秘书长西蒙诺维奇的情况介绍。

2011年7月29日，安理会通过第2003(2011)号决议，决定将达尔富尔混合行动的任期延长12个月。

巩固西非和平

2011年7月8日，安理会听取联合国西非办事处主任赛义德·吉尼特就秘书长2011年6月20日关于联合国西非办事处(西非办)活动的报告(S/2011/388)的情况介绍。他欣见科特迪瓦选举后的危机以和平方式结束，尼日尔的总统选举和政治过渡取得成功。在几内亚，预计将于2011年底举行的立法选举进展顺利。吉尼特先生呼吁安理会继续支持西非国家。尼日尔尤其需要获得支持，以处理安全和发展方面的挑战，譬如结束粮食不安全现象，以期随着时间的推移，能够成

为政治上和经济上成功的国家。必须提请特别注意，该区域计划在 2013 年之前举行大量选举，这虽然是个值得欢迎的现象，但也可能产生紧张局势，导致新的暴力和不稳定局面。在随后全体磋商过程中，安理会成员商定了一项新闻谈话。

科特迪瓦

在 2011 年 7 月 11 日闭门会议上，安理会与联合国科特迪瓦行动(联科行动)的部队和警察派遣国举行了会议，听取主管维持和平行动助理秘书长的情况介绍。他强调，西部地区的局势仍然极不稳定。针对平民的袭击仍在继续。

2011 年 7 月 18 日，安理会听取了负责科特迪瓦问题的秘书长特别代表兼联科行动负责人崔英镇在秘书长 2011 年 6 月 24 日的最近报告(S/2011/387)基础上所作的情况介绍。他欣见科特迪瓦人民努力在该国实现民族和解，并坚信瓦塔拉总统和他的团队将回应危机后的挑战。政府将作出极大努力，迅速恢复法律和秩序，这是头等重要的大事。关于经济复苏，崔先生说，大多数专家都乐观地认为，该国正朝着正确的方向前进。在此后全体磋商期间，安理会成员对这一报告表示欢迎，并强调必须实现稳定和民族和解，尤其是鉴于 2011 年晚些时候即将举行立法选举。

2011 年 7 月 27 日，安理会一致通过第 2000(2011)号决议，决定将联科行动的任期延长到 2012 年 7 月 31 日。安理会决定维持行动的兵力，并请秘书长至迟于 2011 年 12 月 31 日提交一份中期报告，至迟于 2012 年 6 月 30 日提交一份最后报告，并在中期报告中或至迟于 2012 年 3 月 31 日提交的特别报告中，就可能对联科行动的结构和兵力作出的调整提供意见。

利比亚

在 2011 年 7 月 11 日的全体磋商中，安理会听取了负责利比亚问题的秘书长特使阿卜杜勒-埃拉·穆罕默德·哈提卜的情况介绍。他强调必须协调正在开展的各项举措，并提议在利比亚建立一个过渡机制。

2011 年 7 月 28 日，主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科向安理会通报了利比亚最近的事态发展。他简要介绍了秘书长和他的特使如何努力推进向的黎波里政府官员和班加西全国过渡委员会代表提出的并行方法。帕斯科先生强调，与过渡安排相挂钩并顺应利比亚人民愿望的停火是可持续地政治解决危机的唯一办法。联合国从一开始就与利比亚境内的所有有关各方，与各区域组织，包括非洲联盟、阿拉伯国家联盟和伊斯兰合作组织，以及广泛的国际社会密切合作。在谈到人道主义局势时，帕斯科先生说，从冲突开始以来，据信已有 63 万人、其中包括约 10 万利比亚人已经逃离该国。他强调，斋月即将来临，因此，更加紧迫需要提供物资供应，并满足人道主义需求。

大湖地区的局势

在上次就大湖地区(上帝抵抗军影响地区)局势作了情况介绍将近两年后,安理会于2011年7月21日举行了一次非公开会议,讨论上帝抵抗军对该地区安全的持续威胁。安理会听取了主管政治事务助理秘书长塔耶-布鲁克·泽里胡恩和非洲联盟常驻联合国观察员暨乌干达代表安东尼·特特大使的情况介绍。刚果民主共和国、中非共和国和南苏丹的代表出席了会议。

主管政治事务助理秘书长报告指出,2011年上帝抵抗军发动攻击的次数有了增加,他强调了对平民和人道主义局势的严重影响。他着重指出,联合国随时准备支持非洲联盟关于上帝抵抗军的区域战略。联合国中部非洲办事处的任务是促进这方面的协调。非洲联盟常驻联合国观察员要求对非洲联盟的区域战略提供政治和财政支持。

安理会成员谴责上帝抵抗军的袭击,强调必须有效地保护平民,同时着重指出,该地区各国在这方面负有主要责任。他们欣见非洲联盟最近率先采取措施,制订了关于上帝抵抗军的区域战略。刚果民主共和国和中非共和国常驻代表表示,他们随时准备支持打击上帝抵抗军的战斗,并开展合作。安理会成员商定了一项新闻谈话,要求秘书长随时向安理会通报事态发展,包括通过2011年10月提交的报告这样做。

索马里

2011年7月25日,安理会在全体磋商期间听取了主管人道主义事务助理秘书长凯瑟琳·布拉格关于索马里南部两个省份发生饥荒的人道主义局势的情况介绍。安理会成员对该地区的严重局势深表关切,并商定一项新闻谈话,敦促所有有关各方确保立即和不受阻碍的出入,以便人道主义援助及时送达。

2011年7月21日,关于索马里和厄立特里亚的第751(1992)和1907(2009)号决议所设委员会主席暨印度常驻联合国代表哈迪普·辛格·普里就其120天的报告向安理会作了情况介绍。

2011年7月29日,安理会通过第2002(2011)号决议,将索马里和厄立特里亚监测小组的任期延长12个月,并将违反适用国际法在索马里武装冲突中招募或使用儿童作为列入名单的新标准。

厄立特里亚

2011年7月19日,安理会应厄立特里亚的请求,就厄立特里亚关切的问题举行了一次非正式对话。厄立特里亚、埃塞俄比亚、肯尼亚、吉布提、索马里、乌干达和政府间发展管理局的代表参加了这次会议。安理会成员呼吁和平解决该地区的冲突,并谴责支持武装集团和恐怖组织的行为。

亚洲

阿富汗

7月6日，安理会季度辩论的重点是安全过渡的开始。秘书长特别代表斯塔凡·德米斯图拉指出，过渡工作正在顺利进行。尽管安全事故的数量有增加，但他阐述了安全局势有改善的看法。特别代表主张，过渡不应该仅仅是保安工作的过渡，联合国阿富汗援助团(联阿援助团)根据其任务，应该准备推动过渡的社会经济和人权方面。安理会成员和其他代表团欣见联阿援助团在阿富汗的作用。他们对安全局势不断恶化以及与冲突有关的伤亡增加表示关切。他们着重指出，必须有一个补充性政治进程，但不应该质疑过去十年中阿富汗人民取得的成就或宪法秩序。阿富汗常驻联合国代表查希尔·塔宁大使强调，对于过渡战略正在形成一个国际共识，并呼吁对阿富汗安全部队提供更多国际支持。他说，和解和重返社会是阿富汗政府的优先政治事项。因此，与大多数代表团一样，他欢迎最近将安理会第1267(1999)号决议所设关于“基地”组织和塔利班的制裁制度划分为两个不同制裁制度的做法。

伊拉克

2011年7月19日，负责伊拉克问题的秘书长特别代表阿德·梅尔克特向安理会通报了联合国伊拉克援助团(联伊援助团)任务的执行情况和伊拉克局势。虽然组建政府有了进展，但是，一个坚定不移的国家领导集体和该地区强有力的合作精神对于伊拉克的前途至关重要。梅尔克特先生注意到伊拉克的经济形势有一些积极的趋势，虽然贫困指数仍然很高。他解释说，过渡进程需要时间，并强调必须共同采取政治行动，打击威胁和平进程的反对派武装团体。他欣见已决定在科威特设立一个部长级联合委员会，并提醒伊拉克必须执行第七章规定的其余义务。

2011年7月28日的第2001(2011)号决议决定将联伊援助团的期限延长至2012年7月31日。

联合国中亚预防性外交区域中心

2011年7月15日，秘书长特别代表兼联合国中亚预防性外交地区中心主任米罗斯拉夫·延恰大使向安理会通报了中心的工作。安理会成员表示赞赏该区域中心作为联合国预防性外交机制，努力应对各项区域挑战，其中包括解决水和能源资源的管理、执行联合国全球反恐战略以及处理吉尔吉斯斯坦和阿富汗的局势。安理会成员鼓励该区域各国政府、区域中心以及有关区域组织在这方面进一步开展合作和协调。安理会还重申，必须为该区域中心的工作提供适当支持。安理会商定了关于支持区域中心工作的一项新闻谈话。

欧洲

科索沃

2011年7月28日，安理会在全体磋商期间，在主管维持和平行动副秘书长情况介绍的基础上，就最近科索沃北部的紧张局势交换了意见。副秘书长强调了脆弱的局势，并呼吁双方避免采取单方面步骤。安理会成员对这一局势表示关切，并呼吁双方缓和局势。磋商之后，安理会主席彼得·维蒂希大使会见了塞尔维亚外交部长武克·耶雷米奇。

中东

中东局势，包括巴勒斯坦问题

2011年7月26日，安理会在德国外交部长维尔纳·霍伊尔主持下，举行了关于中东局势的公开辩论，期间听取了中东和平进程特别协调员罗伯特·塞里的情况介绍。他指出，巴勒斯坦建国方面取得的进展与政治进程方面长期存在严重僵局两者之间的鸿沟极大。他强调以色列必须采取步骤，终止占领措施，停止一切定居点活动，并采取步骤恢复双方之间的信任。他还强调，捐助方必须继续向巴勒斯坦人民提供支助，并敦促捐助者、包括阿拉伯国家联盟的成员确保巴勒斯坦权力机构有能力支付工资和履行其他财政义务。他敦促各方在这个敏感和重要的时刻找到一条向前迈进的道路，并希望国际社会能够帮助制订一个合法和平衡的框架。安理会成员在听取以色列常驻联合国代表和巴勒斯坦常驻联合国观察员的发言之后，呼吁双方重启谈判，为实现持久和平与安全的两个国家的解决方案作出妥协。在安理会进行公开辩论时，许多代表团也发了言。

黎巴嫩

2011年7月21日，联合国黎巴嫩问题特别协调员迈克尔·威廉斯和主管维持和平行动副秘书长向安理会通报了第1701(2006)号决议的执行情况。特别协调员欣见黎巴嫩组建了新政府。安理会若干成员表示期望黎巴嫩新政府履行其国际承诺，有些成员提到黎巴嫩问题特别法庭。特别协调员对全副武装的民兵、尤其是真主党表示关切。特别协调员和主管维持和平行动副秘书长都指出，在2011年5月15日事件中，双方都没有越过“蓝线”，虽然手无寸铁的示威者试图破坏围栏。特别协调员叙述了示威者的行动和以色列国防军违反第1701(2006)号决议对示威者采取的行动，并解释说，他认为以色列采取的行动与面临的威胁不相称。

安理会于7月26日发表新闻谈话，谴责针对联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)的恐怖袭击事件，在这次事件中，来自法国的6名联合国维和人员受伤。

专题和其他问题

政治事务部的情况介绍

2011年7月28日，安理会举行全体磋商，听取了主管政治事务副秘书长关于中东和北非局势的情况介绍。安理会成员在情况介绍之后交换了意见。

儿童与武装冲突

2011年7月12日，安理会在德国外交部长主持下，就儿童与武装冲突问题举行了一次公开辩论。秘书长向安理会介绍了他根据安理会2010年6月16日的主席声明(S/PRST/2010/10)提交的定期报告。安理会还听取了儿童和武装冲突问题秘书长特别代表拉迪卡·库马拉斯瓦米和联合国儿童基金会执行主任安东尼·莱克的情况介绍。

安理会一致通过第1998(2011)号决议，决定扩大将武装冲突各方列入秘书长关于儿童与武装冲突问题定期报告附件的标准，即一再攻击学校和(或)医院的冲突方。安理会还表示打算在设立、修改或延长有关制裁制度的任期时，考虑对从事违反关于武装冲突中儿童的权利与保护的适用国际法的活动的武装冲突各方做出规定。

在辩论中，许多国家表示欢迎该决议获得通过和扩大列入附件的标准，认为这是向前迈出了重要的一步，并赞扬儿童与武装冲突问题秘书长特别代表的工作。

国际原子能机构的情况介绍

2011年7月14日，安理会在全体磋商时，听取了国际原子能机构就阿拉伯叙利亚共和国执行《不扩散核武器条约保障监督协定》情况所作的介绍。安理会成员交换了意见。

接纳新成员

2011年7月11日，安理会将南苏丹共和国要求加入联合国的申请发交其接纳新会员国委员会，并根据委员会的报告，于2011年7月13日未经表决通过了第1999(2011)号决议，建议大会接纳南苏丹共和国为联合国会员国。安理会还通过了一项主席声明(S/PRST/2011/14)。

维护国际和平与安全

2011年7月20日，安理会就气候变化的影响举行了一次公开专题辩论。秘书长指出，气候变化切实存在，并以危险的方式加速。因此，气候变化不仅加剧了对国际和平与安全的现有威胁，而且它本身就对国际和平与安全构成威胁。安理会听取了联合国环境计划署执行主任阿齐姆·施泰纳的情况介绍。他强调说，

气候变化将对天气、定居点、基础设施、食品安全和发展产生根本性影响。瑙鲁总统马库斯·斯蒂芬代表太平洋小岛屿发展中国家发言，他强调说，许多国家的生存因气候变化而受到威胁。在辩论中，各国对气候变化的影响表示关注。有些国家、不结盟运动和 77 国集团及中国认为，气候变化问题应该由联合国其他机构来审议，譬如大会、经济及社会理事会和《联合国气候变化框架公约》。

安理会商定了一项主席声明(S/PRST/2011/15)，其中强调制订预防冲突战略的重要性，确认了处理可持续发展问题、包括气候变化问题的责任，并认为应由大会和经济及社会理事会负责处理这一事项。安理会特别提及大会 2009 年 6 月 3 日第 63/281 号决议，其中确认《联合国气候变化框架公约》是应对气候变化的重要工具，回顾该公约的各项条款，包括确认气候变化的全球性质要求所有国家根据其共同但有区别的责任、各自的能力及社会和经济条件，尽可能广泛地开展合作，一起作出适当有效的国际反应，邀请联合国有关机构，酌情根据各自的任任务，进一步努力审议和处理气候变化问题，包括它可能对安全产生的影响。安理会感到关切的是，气候变化可能产生的不利影响长此以往可能会加剧国际和平与安全目前面临的某些威胁。安理会还感到关切的是，一些国家、特别是低地小岛屿国家因海平面上升丧失领土，可能产生安全问题。

安理会指出，在其审议的涉及维护国际和平与安全的事项中，当气候变化可能引起的安全问题促成冲突，给执行安理会的任务带来挑战或危及巩固和平进程时，冲突分析和背景资料、特别是关于这一问题的分析和资料，甚为重要。为此，安理会请秘书长确保他给安理会的报告中有此类背景资料。

恐怖行为对和平与安全的威胁

安理会于 7 月 13 日和 23 日发表了新闻谈话，谴责印度孟买和挪威发生的恐怖袭击。

维持和平行动

2011 年 7 月 27 日，安理会在一次公开会议上，与联合国在非洲和中东地区的主要维持和平行动部队指挥官进行了讨论。主管维持和平行动副秘书长以及达尔富尔混合行动、联刚稳定团、联黎部队和联利特派团的部队指挥官向安理会介绍了他们处理面临的各项挑战的战略。许多人在发言中重点阐述了保护平民的工作。

卢旺达问题国际法庭

2011 年 7 月 6 日，安理会通过了第 1995(2011)号决议，除其他外，决定虽有国际法庭规约的规定，审案法官有资格当选法庭庭长。安理会重申国际法庭必须有足够的工作人员。

前南斯拉夫问题国际法庭

2011年7月20日，安理会在一项新闻谈话中表示欣见戈兰·哈季奇已被逮捕。安理会呼吁所有各方继续与前南斯拉夫问题国际法庭合作。